THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION
Carmen Fariña, *Chancellor*

Constance Hahn, Principal

P.S. 108K
200 Linwood Street
Brooklyn, NY 11208

Gilda Galassi, Assistant Principal
Angelica Espinal- Hutton, Acting Assistant Principal

Tel: (718) 277-7010
Fax: (718) 827-4137

"The Spirit of P.S. 108 is Excellence – Strive, Achieve, Succeed"

Parent/Guardian and Student Handbook

Carmen Fariña

Chancellor

Joyce Stallings-Harte

Superintendent

Constance Hahn

PRINCIPAL

Gilda Galassi

ASSISTANT PRINCIPAL

Angelica Espinal – Hutton

ACTING ASSISTANT PRINCIPAL

PRINCIPAL'S MESSAGE

It is with great pleasure that I take this opportunity to welcome you and your childern to the P.S 108K school community. Together we will ensure that your children are prepared for college and careers. I am extremely proud of the quality education that we provide to all students. I look forward to working with you to ensure that the 2015-16 school year is a rewarding one for you and your children.

MENSAJE DE LA DIRECTORA

Es con gran placer que aprovechamos esta oportunidad para darle la bienvenida a la escuela. Juntos nos aseguraremos de que sus niños estén preparados para la universidad y carreras. Estamos muy orgullosos de la calidad de la educación que ofrecemos a todos los estudiantes. Espero con interés trabajar con usted para asegurar que el año escolar 2015-16 es un año valioso para usted y sus hijos.

MISSION STATEMENT

The mission of P.S.108K, a collaborative school community consisting of educators, parents, guardians, and students, is to educate the whole child, intellectually, physically, emotionally, and socially, in order to become productive and well- rounded members of society. We believe that our children are our future leaders and that we are charged with the responsibility to maximize each student's learning to achieve social, academic, and career success.

With students, parents, guardians and teachers working together with shared goals, we can ensure that students make progress each year and graduate from school prepared to succeed by being college and career ready.

P.S.108K's school community empowers every member to share the responsibility for teaching and life-long learning. Our goal is to provide the resources and support necessary to ensure that teachers, parents, guardians, and students embrace the common core learning standards no matter what obstacles and challenges they may encounter on the journey to be college and career ready for the 21st century. Collaboration and perseverance will resonate throughout our school community empowering our students to be the effective, future leaders.

DECLARACIÓN DE MISIÓN

La misión de P.S. 108K, una comunidad escolar colaborativa formada por educadores, padres y estudiantes, es educar a al estudiante físicamente, emocional y socialmente para que pueda ser un miembro productivo de la sociedad. Creemos que nuestros estudiantes son nuestros futuros líderes y es nuestra responsabilidad lograr que ellos consigan la máxima educación que les permita el éxito en sus carreras.

"Con los estudiantes, padres y maestros trabajando juntos con metas compartidas, podremos asegurar que nuestros estudiantes progresen cada año y se gradúen de la escuela preparados para tener éxito en sus carreras y en la universidad."

La comunidad escolar de la escuela pública 108K anima a todo los miembros a compartir a la responsabilidad de la enseñanza y el aprendizaje para toda la vida. Nuestro objetivo es capacitar a nuestros estudiantes para que algún día puedan capacitar a otros.

HANDBOOK POLICY AND PROMISE

Students and parents are expected to be knowledgeable of the contents of this handbook and practice its policies.

PROMESA SOBRE EL USO DEL MANUAL

Se espera que los alumnos y padres se enteren sobre el contenido de este manual y pongan en práctica sus reglas.

INSTRUCTIONAL FOCUS: EVIDENCE IN ARGUMENT

Our school's Instructional Focus is Evidence in Argument: students will develop the skill of using evidence to support arguments in discussion, which will then transfer to stronger writing in literacy and math, and develop the communication and collaboration skills that support college and career readiness.

ENFOQUE DE INSTRUCCIÓN: EVIDENCIA DE ARGUMENTO

El enfoque instrucción de nuestra escuela es la evidencia de argumento: los estudiantes desarrollarán la habilidad de usar pruebas para apoyar argumentos en discusión, que luego transferirán en la escritura en materia de escritura y matemáticas, y desarrollar las habilidades de comunicación y colaboración que apoyan preparación universitaria y profesional.

STUDENT/PARENT SCHOOL CONTRACT

STUDENT: I understand as a student of P.S.108K, that in order to be successful I agree to do the following:

1. I will come to school on time each day.
2. I will come to school ready to learn each day.
3. I will have each day's homework completed and ready to hand in.
4. I will come to school dressed in my school uniform:
   Girls: Navy skirt, jumper, skort or pants; light blue shirt, Navy Cross tie, and navy cardigan.
   Boys: Navy pants, light blue shirt, navy tie, navy cardigan.
5. I will respect my parents, my teachers, and my fellow students.
6. I will respect all areas of the school building.
7. I will follow all of the rules of the school.
8. I will work to reach the highest expectations.
9. I will settle my differences without fighting.
10. I will be courteous: "please", "excuse me", and "thank you" will be part of my daily vocabulary.

PARENTS/GUARDIANS TO THE CHILDREN:

We are willing to support and encourage you to reach your highest expectations. We will do this by committing to the following:

1. We will make sure you are in school daily, unless you are ill or injured.
2. We will make sure you go to school on time everyday.
3. We will review and sign your homework every night.
4. We will stress that adults, peers and property need to be respected.

CONTRATO ENTRE ESTUDIANTE/PADRES/ESCUELA

ESTUDIANTE: Comprendo que como estudiante de la escuela P.S. 108K, y a fin de lograr el éxito estoy dispuesto a hacer lo siguiente.

1. Vendré a la escuela a tiempo diariamente.
2. Vendré a la escuela listo para aprender diariamente.
3. Traeré mi tarea completa todos los días y lista para entregarla.
4. Ire a la escuela vestido con mi uniforme de la escuela:
   Niñas: Falda, Jumper, Falda Pantalón, Pantalones, Suéter, Lazo De la Cruz Azul Marino, Camisa Azul Ligero
   Niños: Pantalones, Corbata, Suéter Azul Marino, Camisa Azul Ligero
5. Respetaré a mis padres, maestros, y compañeros.
6. Respetaré todos los lugares de la escuela.
7. Obedeceré todos los reglamentos de la escuela.
8. Trabajaré para alcanzar los níveles más altos.
9. Resolveré mis diferencias sin pelear.
10. Seré cortés: "por favor, lo siento, gracias", serán palabras de mi vocabulario diariamente.

PADRES/ENCARGADOS A LOS ALUMNOS:

Estamos dispuestos apoyarte y animarte para que logres tus níveles más altos. Lo haremos comprometiéndonos a lo siguiente.

1. Nos aseguraremos que asistas a la escuela diariamente, a no ser que estes enfermo ó lastimado.
2. Nos aseguraremos que vayas a la escuela puntualmente.
3. Revisaremos y firmaremos tu tarea todas las noches.
4. Vamos a insistir en que los adultos, los compañeros y los bienes deben ser respetados.

5. We will stress that doing what is right, is always right.
6. We will let you know that we are proud of your accomplishments.
7. We will be role models for you.

5. Recalcaremos hacer siempre el bién.
6. Te demostraremos que nos sentimos orgullosos de tus logros.
7. Seremos tu buen ejemplo

SCHOOL: As a school, in order to provide our students with every opportunity to be successful, we agree to the following:

1. We will make every effort to provide you with a safe environment.
2. We will offer you challenging instruction in a respectful environment.
3. We will encourage each student to reach his/her highest expectations.
4. We will communicate all school related events to parents/guardians.
5. We will recognize your accomplishments.
6. We will provide an atmosphere conducive to learning.
7. We will respect and treat you as an individual.
8. We will make time to listen to you.
9. We will make time to talk to you.

ESCUELA: como escuela, a fin de proveer a todos nuestros alumnos con todas las oportunidades para lograr el éxito, estamos dispuestos a aceptar lo siguiente:

1. Haremos todo lo que este a nuestro alcance para proveerte con un ambiente sano y libre de peligros.
2. Te ofreceremos una educación con rigor en un ambiente respetuoso.
3. Animamos a cada uno de nuestros alumnos a que alcancen sus níveles más altos.
4. Le comunicaremos a tus padres sobre todos los eventos y las actividades escolares.
5. Reconoceremos tus logros.
6. Te proveeremos con una ambiente conducente al aprendizaje.
7. Te respetaremos y te trataremos como un individuo.
8. Tomaremos tiempo para escucharte.
9. Tomaremos tiempo para hablar contigo.

SCHOOL MOTTO

"The Spirit of P.S.108K is Excellence-
Strive, Achieve, Succeed"

LEMA DE LA ESCUELA

El espiritú de la escuela Pública 108K es la Excelencia:
Esfuerzo, Logro, Éxito"

TELEPHONE DIRECTORY

Main Office .....718-277-7010 Ext. 0
Attendance Office.....718-277-7010 Ext. 1071
Parent Coordinator ..... 718-277-7010 Ext. 1076

GUIA TELEFONICA

Oficina Principal ……..……(718) 277-7010 Ext. 0
Oficina de asistencia …….. (718) 277-7010 Ext. 1071
Coordinadora de padres …….(718) 277-7010 Ext. 1076

SCHOOL HOURS

All grades Pre-K - 5 school begins at:

8: 00 A.M.

Monday to Friday

HORARIO ESCOLAR

Todos los grados Pre-K - 5 las clases empiezan a las:

8:00 A.M.

lunes a viernes

All Pre K, K, 1st, 2nd, 3rd, 4th, and 5th grade students:

Monday 8:00 AM – 2:20 PM
Tuesday 8:00 AM – 2:20 PM
Wednesday 8:00 AM - 2:20 PM
Thursday 8:00 AM- 2:20 PM
Friday 8:00 AM - 2:20 PM

Todos los Pre K, Kinder, 1er, 2do, 3er, 4to, y 5to grados solamente:

lunes 8:00 AM – 2:20 PM
martes 8:00 AM – 2:20 PM
miércoles 8:00 AM - 2:20 PM
jueves 8:00 AM - 2:20 PM
viernes 8:00 AM - 2:20 PM

DISMISSAL

All Grades:

Any student that is not picked up will be escorted to the main entrance.

If you pick up your child, please be on time.

Children not picked up on time will be escorted to the main office, where we will do our best to contact someone listed on the emergency home contact card. **In case of an emergency and we cannot contact any person on the emergency contact card, children will be brought to the 75th Precinct.** We hope this never happens.

SALIDA

Todos los grados:

Cualquier alumno que no sea recogido puntualmente, será escoltado a la entrada principal.

Si usted recoge a su hijo/a, por favor sea puntual.

Los alumnos que no hayan sido recogidos, se les llevará a la Oficina Principal, donde se hará todo lo posible por contactar a un pariente usando la información de la tarjeta de emergencia. **Si no logramos contactar a ningún miembro de la familia, su hijo/a será transportado a la precinto de policía 75.** Esperamos que esto nunca suceda.

Please make sure we have all working telephone numbers on the emergency home contact card.

Notify the school if your contact numbers change during the school year.

MORNING LINE UP

Monday through Friday:

Breakfast Program

Breakfast will start at 7:30 A.M. for K-5

The Breakfast Program is available to all school children. Parents/guardians are encouraged to have their children participate in the nutritious Breakfast Program.

Children are expected to behave in an orderly manner during this period and follow the directions of the teacher/supervisor on duty. After eating breakfast, each child will proceed to his/her appropriate area for lineup.

Pre-K through 5 students' school begins at 8:00 A.M.

The K-5 will enter through **Exit 3 where they will be greeted by a staff member**.
(DOORS CLOSE AT 7:50 AM)

Pre- K will enter through Exit 4 located in the middle of Arlington Avenue and Ridgewood Avenue, to the right of the main entrance

.

Pre-K - 5th grade students' school ends at 2:20 PM.

Por favor asegúrese que todos los teléfonos en la tarjeta de emergencia funcionen y sean vigentes.

Notifique a la Oficina Principal si sus números de teléfono cambian al transcurso del año.

FORMACIÓN DE FILA POR LA MAÑANA

lunes a viernes:

Programa de Desayuno

El desayuno empieza a las 7:30 A.M. para K - 5

El programa de desayuno está disponible para todos los niños. Se recomienda a los padres/encargados que sus hijos participen en este programa de desayuno nutritivo.

Se espera que los niños se comporten de forma adecuada durante este periodo y que sigan las instrucciones del maestro o supervisor. Luego de comer desayuno, cada niño procederá al área donde le corresponde formarse en fila.

El dia escolar para todos los alumnos de Pre-K a 5to grado empiezan a las 8:00 AM en punto.

Los estudiantes deberán entrar por **la puerta # 3 donde los saludará un personal de la escuela.**
(Las puertas se cierran a las 7:50 AM)

Pre-K entrará por la salida 4 se encuentra en el centro de Arlington Avenue y Ridgewood Avenue, a la derecha de la entrada principal

Todos los alumnos del Pre-K - 5to grados terminan a las 2:20 PM.

LUNCHROOM BEHAVIOR

1. Students will make every effort to use “good table manners”.
2. **Food should never be thrown**. All uneaten food will be deposited in the appropriate container.
3. Students will obey lunchroom signals.
4. Students will leave their area clean after eating.
5. Students will enter the bathroom only to use the facilities and leave. There will be no playing in the bathroom.
6. Students will consult adults when they are not able to resolve problems verbally. **Fighting is forbidden!**
7. Students will leave the lunchroom only with the permission of the adult in charge.
8. **Children will respect and obey all School Lunchroom Staff.**
9. Children may not bring candy or glass bottles into the lunchroom.

COMPORTAMIENTO EN EL COMEDOR

1. Los estudiantes harán su major esfuerzo por mantener “Buenos modales” sentados a la mesa.
2. **Bajo ningún pretexto se debe lanzar comida.** Todas las sobras de comida deben colocarse en el recipiente adecuado.
3. Los estudiantes deben obedecer las reglas y señales establecidas.
4. Los estudiantes deben dejar limpio el lugar donde comieron.
5. Los estudiantes deben entrar al baño solo para usar sus servicios y deberan salir inmediatamente al terminar de usarlo. **Se prohibe jugar en el baño.**
6. Los estudiantes deben consultar con los adultos cuando no puedan resolver un problema verbalmente. **Se prohibe pelear!**
7. Los estudiantes solo podran abandonar el comedor con la autorización del adulto a su cargo.
8. **Los alumnos deben respetar y obedecer a todos los asistentes de la escuela y al personal del comedor**
9. Los alumnos no deberán traer caramelos ni botellas de vidrio al comedor

ENVIO DE DINERO A LA ESCUELA

No se aconseja que los alumnos traigan dinero, ni objetos de valor a la escuela **ya que la escuela ó la facultad no es responsable por su pérdida.**

Cuando tenga que pagar por el almuerzo, fotos, paseos, libros que hayan perdido, ó alguna otra actividad que requiera el traer dinero, deberá enviar el dinero en un sobre sellado con el nombre y la clase del alumno legiblemente escrito en el sobre.

MONEY SENT TO SCHOOL

Students are discouraged from bringing money or other valuables to school except for specific purposes. **Neither the teacher nor the school can be held responsible when money or personal items are lost or stolen.**

When paying for lunch, pictures, fields trips, lost textbooks or other school activities, please place payment in a sealed envelope with the student's name and class clearly printed on the outside of the envelope.

STUDENT ABSENCES & LATENESSES

Any student absent from school must have a note explaining the reason for the absence.

If a student must be absent for a period of more than one day, the parent/guardian should call the school office or send a note explaining the absence.

Students arriving late (after the 8:00 AM line-up) **are to report to the main office for late passes.**

N.Y. State Compulsory School Attendance Law governs procedures schools must follow concerning attendance.

INASISTENCIAS E IMPUNTUALIDAD DE LOS ALUMNOS

Cualquier estudiante que falte a la escuela debe presentar una nota explicando la razón de su ausencia.

Si un estudiante debe faltar por un período de más de un día, uno de los padres/encargados debe llamar a la oficina de la escuela ó enviar una nota explicando su ausencia.

Los estudiantes que llegan tarde – después de formar de las 8:00AM- **deberán reportarse a la Oficina Principal para obtener un pase por haber llegado tarde.**

La Ley de Asistencia Obligatoria a la Escuela del Estado de Nueva York rige los procedimientos que las escuelas deben seguir en lo que a la asistencia se refiere.

HOME EMERGENCY CONTACT FORM

All parents are required to fill out a home contact form. You must provide us with at least three telephone numbers where we can contact someone in case of illness or an emergency.

Please inform us if you get a new telephone number or need to add or delete a number or contact on this form.

It is important for you to know that we can only **release your child to the people listed** in the emergency contact form.

If you move during the school term, it is important that you notify the school of your new address.

BATHROOM PROCEDURES

The classroom paraprofessional escorts each Pre-K student to their bathroom, located next to their classrooms.

Kindergarten, 1st and 2nd graders will go to the bathroom in pairs.

3rd, 4th and 5th graders will go the bathroom alone.

Students having to use the bathroom excessively **must** have medical documentation.

INFORMACIÓN DE CONTACTOS ANTE CASOS DE EMERGENCIA

Todos los padres deberán llenar una tarjeta de contactos de emergencias (***Emergency Home Contact Form)*** Usted debe suministrarnos por lo menos tres números de teléfono donde se pueda contactar a alguien, en caso de enfermedad ó emergencia.

Por favor infórmenos si obtiene un nuevo número de teléfono o necesita agregar a ó quitar a alguna persona de contacto de este formulario.

Es necesario que se entere que en caso de emergencia, **solamente las personas que aparecen en la tarjeta** podrán llevarse a su niño de la escuela.

PROCEDIMIENTO PARA EL USO DEL BAÑO

El asistente de maestro del aula acompaña a cada estudiante de Pre-K a su cuarto de baño, que se encuentra junto a sus aulas.

Los estudiantes del kindergarten, 1ero y 2do grado deberan ir al baño en parejas del mismo sexo.

Los alumnos de tercer, cuarto y quinto grado deben ir al baño solos.

Los estudiantes que necesitan usar el baño con frecuencia excesiva, **deberán** tener documentación médica.

CLASSROOM BEHAVIOR

The following strategies will be employed as a means of establishing an educational environment within the classroom:

1. All students should enter the classroom quietly and await teacher's instructions, e.g., follow teacher's system for putting away coats, book bags, etc…
2. No eating of food, chewing of gum, etc. is allowed in the classroom.
3. Students should raise their hands to answer questions or for the teacher's acknowledgment. There is no talking or calling out in the classroom.
4. All students should go directly to their assigned seats.
5. No student should leave his/her seat without permission from the teacher.
6. All students must come to school with the materials necessary for the school day, e.g., homework, books, notebooks, pen, pencils, etc…
7. Each student is responsible for keeping his/her work area clean.
8. All students should demonstrate courteous behavior in the classroom, in recognition of the rights of others to work and learn in an orderly manner.
9. Teacher's authority must be recognized at all times. All established classroom procedures must be followed.

   Violent, dangerous and/or destructive behavior or actions are forbidden and can lead to suspensions.
10. Proper English language is encouraged. **Slang, vulgar and offensive language is not permitted on school grounds.**

COMPORTAMIENTO EN EL SALÓN DE CLASES

Las siguientes estrategias se aplicarán con la finalidad de establecer un ambiente de carácter educativo en el salón de clases:

1. Todos los estudiantes deben entrar al salón de clases silenciosamente y esperar las instrucciones del maestro, por ejemplo: obedecer el sistema del maestro para guardar los abrigos, las mochilas, etc.

2. No se permite comer, ni masticar chicle, etc.

3. No se permite hablar, los estudiantes deben levantar la mano para responder preguntas o para que el maestro les dé la palabra.

4. Todos los estudiantes deben ir directamente a su asiento asignado.

5. Ningún estudiante debe abandonar su asiento ó el aula escolar sin autorización del maestro.

6. Todos los estudiantes deben asistir a la escuela con los útiles necesarios para el dia escolar, ejemplo: libros, cuadernos, plumas, lápices, etc.

7. Cada estudiante es responsable de la limpieza de su área de trabajo.

8. Todos los estudiantes deben demostrar un comportamiento cortés en el salon de clases, y respetar el derecho de los demás de trabajar y aprender de forma ordenada.

9. La autoridad del maestro debe aceptarse y todos los procedimientos establecidos para el salón de clases deben seguirse. **Está prohida la conducta y acciones violentas, peligrosas y destructivas.**

10. Se fomenta el uso correcto del idioma inglés**. El uso de lenguaje vulgar y ofensivo no está permitido.**

HOMEWORK

Homework is assigned every night without exception.

The purpose of homework is to extend and reinforce classroom learning and to develop in children a sense of self-discipline, personal responsibility and independent thinking.

All homework assignments are purposeful and related to class activities, as well as to individual children's interests, needs and abilities.

1. Homework must be completed daily.

2. **The school heading must be on all school homework:**

Name: _____ **School:** _____

Class: _____ **Date**: _____

3. If homework is not done or is incomplete for a legitimate reason, a written explanation signed by the parent/guardian is required.

4. Assignments should be signed by parents to confirm that homework has been completed and reviewed by an adult.

5. **Every child is expected to read for 20 minutes each night.** Younger children should be read to every night. Children are expected to read a minimum of **25 books each school year. Children must read a balance of fiction and non-fiction books.**

TAREAS PARA EL HOGAR

Se asignan tareas para cada noche sin excepción.

El próposito de las tareas es extender y reforzar el aprendizaje del salón de clases, desarrollar en los niños un sentido de auto-disciplina, responsabilidad personal y pensamiento independiente.

Todas las tareas que se asignan tienen un propósito y están relacionadas con las actividades en el salón de clases, asi como con los intereses individuales del estudiante, sus necesidades y habilidades.

1. Las tareas deben completarse diariamente.

2. **El nombre de la escuela debe figurar en todas las tareas escolares.**

Nombre: _____ **Escuela**:_____

Clase:_____**Fecha**:_____

3. Si no hace ó completa una tarea por alguna razón legítima, se requiere una explicación por la parte de uno de los padres/encargados por escrito.

4. Los padres deben firmar las tareas para confirmar que el trabajo se completó y un adulto lo revisó.

5. **Se espera que todos los estudiantes lean cada noche por lo menos 20 minutos.** En el caso de los más pequeños, se les debe leer cada noche. Se espera que todos los niños lean por lo menos **25 libros cada año escolar.**

RESPECT FOR ADULTS AND PEERS

- Students will use respectful language.
- All students will follow the directions of all teachers, administrators, paraprofessionals, and school aides.
- Students will maintain a reasonable speaking tone at all times.
- Students will be courteous to others and helpful whenever possible.

INTERVENTION PROCEDURES

The following are P.S.108K's intervention procedures that will be implemented. The intervention procedures will focus on improving achievement through behavioral modifications. Academic intervention procedures are deisgned to intervene with behavioral issues while providing small group and/or individual academic instruction.

1. Students will receive verbal warnings from P.S.108K staff members.
2. Parents/guardians will be called and /or a letter will be sent home from a P.S.108K staff member.
3. Students will be placed on a Weekly Conduct Sheet.
4. Students will receive Intervention services focusing on behavioral modifications possibly in an alternate setting.
5. A meeting with the parent/guardian and a teacher/staff member will be arranged.
6. Pupil Personnel Team meeting with a parent/guardian will be arranged to discuss the appropriate resolution to improve behavior.

RESPETO PARA LOS ADULTOS Y COMPAÑEROS

- Los estudiantes deben utilizar un lenguaje respetuoso.
- Todos los estudiantes deben seguir las instrucciones de todos los maestros, miembros del personal administrativo, auxiliaries docentes y ayudantes de la escuela.
- Los estudiantes mantendrán un tono comedido al hablar en todo momento.
- Los estudiantes serán corteses con los demás y solicitos siempre que les sea posible.

PROCEDIMIENTOS DE INTERVENCIÓN

A continuación se presentan los procedimientos de intervención de la escuela P. S. 108K que se implementarán.

Los procedimientos de intervención se concentran en mejorar el rendimiento académico a través de la modificación del comportamiento. Los procedimientos de intervención académica están diseñados para intervenir en los asuntos de comportamiento y al mismo tiempo, suministrar instrucción en grupos pequeños ó individuales.

1. Los estudiantes recibirán advertencia verbal por parte de los miembros del personal de la escuela P.S. 108K.
2. Los padres/encargados recibirán una llamada ó carta a casa de parte de uno de los miembros del personal docente de la escuela P. S. 108K.
3. Los estudiantes recibirán una hoja de conducta semanal.
4. Los estudiantes recibirán servicios de intervención con enfoque en la modificación de su conducta, posiblemente en un ambiente alternativo.
5. Se coordinará una reunión entre uno de los padres/encargados y un maestro ó miembro del personal docente.
6. Se coordinará una reunión entre el Comité de Servicios para los Estudiantes, uno de los padres/encargados a fin de tratar solucionar y buscar medidas adecuadas para mejorar el rendimiento académico.

SCHOOL SECURITY

Everyone entering the building is required to sign in at the Security Desk and present photo ID.

All visitors must then go directly to the main office.

No visitors may go to classrooms unless it has been approved by an administrator. All visitors must be escorted by school staff to their destination.

Please adhere to these rules to ensure a secure and safe environment for our students. All visitors must exit via the main entrance. Please help us to maintain a polite and respectful manner within the school, as we all must set a good example for all our students.

INCLEMENT WEATHER INFORMATION

When unusual weather conditions cause a possible delayed opening or school closing, announcements will be made over the following media:

WINS (1010AM) WCBS (880AM)
WADO (1250AM) WLIB (1190AM)
NY1 Channel 1 - Cable TV
NY1 Spanish Channel 801 – Cable TV
FOX Channel 5

Evacuation Procedures

In case of an emergency that requires an evacuation, students will be secured in one of the following sites:

- **J.H.S. 302 Rafael Cordero**
- P.S. 065

SEGURIDAD ESCOLAR

Todas las personas que entrán al edificio deben firmar al entrar en el área de seguridad y deben presentar una tarjeta de identificación con foto. Después de haber firmado, deberán proceder directamente a la Oficina de la Dirección.

Ningún visitante puede ir a los salones de clase a menos que hayan sido previamente aprobados por un miembro del personal administrativo. Todos los visitantes deben ser escoltados por personal de la escuela a su destino.

Por favor siga estos reglamentoss a fin de asegurar un ambiente protegido para nuestros estudiantes. Todos los visitantes deben salir por la entrada principal. Por favor ayúdenos a mantener buenos modales y un trato respetuoso dentro de la escuela, para así dar un buen ejemplo a nuestros estudiantes.

EN CASO DE TIEMPO INCLEMENTE

Cuando las condiciones del tiempo les causen inquietudes sobre la apertura del plantel, o atrasos de apertura, cancelación de programas, etc. Los informes se harán atravez de las siguientes estaciones de radio y televisión. Manténgase sintonisada a:

WINS (1010 AM) WCBS (880 AM)
WADO (1250AM) WLIB (1190 AM)
NY1 Canal 1 – TV cable
NY1 canal 801 en español - TV cable
FOX canal 5

Procedimientos de evacuación:

En caso de una emergencia que requiera una evacuación, los estudiantes serán asegurados en uno de los siguientes sitios:

- **J.H.S. 302 Rafael Cordero**
- P.S. 065

PARENT CONFERENCES

You must show official I.D. and sign in at the security desk to receive a pass to the main office.

You may meet with your child's teacher by appointment. Teachers usually have one period each day when they will be available for conferences, as well as Tuesday afternoons from 2:20 p.m. – 3:00 p.m. It would be in your best interest to call for an appointment.

The administration welcomes meeting with any parent/guardian to discuss problems, concerns, etc. Also, a Parent Concern Form can be found in the main office. Please write your child's name, class, telephone number where you can be reached, and the nature of the problem. Return the form to our Parent Coordinator. We will get back to you within 24 hours. Let us know how we can help you because your child's well-being is our primary concern.

Parent Conferences are held four times a year, in **September, November, March and in May**. **Your child's report cards are only given to the parent or guardian during the November and March conferences**. You will receive a notice giving you the exact times and dates. In addition, we will have an Open House in September to introduce you to your child's teacher and give a general overview of the curriculum, the schools rules, etc ...

MESSAGE TO PARENTS/GUARDIANS

This handbook is very important for both you and your child.

REUNIONES CON LOS PADRES

Cualquier padre que tenga un asunto que tratar con la escuela debe mostrar una identificación legal con foto y firmar en el área de seguridad para recibir un pase a la Oficina Principal.

Para reunirse con el maestro de su hijo, puede hacer una cita. Los maestros normalmente reservan un período todos los días para reuniones con los padres, también los martes a 2:20 p.m. hasta las 3:00 p.m. Para su beneficio, haga la cita antes de venir al plantel.

La administración gustosamente se reunirá con cualquiera de los padres/encargados para conversar sobre problemas, inquietudes, etc. Al igual, un formulario sobre las inquietudes de los padres (Parent Concern Form) se encontrará sobre el mostrador de la Oficina Principal. Por favor anote el nombre y apellido de su hijo/a, su clase, un número de teléfono donde podamos contactarlo y la naturaleza del problema y nosotros nos comunicaremos con usted en menos de 24 horas. Háganos saber cómo podemos ayudarle, porque el bienestar de su hijo es nuestra prioridad principal.

Las reuniones de padres y maestros se llevan a cabo cuatro veces al año: en **septiembre, noviembre, marzo y mayo.** Se le entregara la tarjeta de calificaciones de su hijo noviembre y marzo. **La tarjeta de calificaciones solo se le entregará a uno de los padres del alumno**. Se le enviará un aviso indicándole la hora y fechas exactas de estas reuniones. Adicionalmente, celebraremos un día de puertas abiertas en el mes de septiembre para presentarle al maestro de su hijo y para darle información general del plan de estudios, los reglamentos de la escuela, etc.

MENSAJE A LOS PADRES/TUTORES

Este manual es muy importante para usted y su hijo.